



SUCCESS REALTY & INSURANCE LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

實事實業燕梳公司

伍澤謙黃秀英事務所

辦事處電話.. MU 2-5284

夜間電話： 伍澤謙 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456

鄭邦 FA 5-5951 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 AL 5-6932



華 耀 鍾

謙 澤 伍

洛磯一雪
了却深秋
閒暇夜宵粉麵唯尙
專師巧製重質輕量
鮮蝦雲吞麵
蠔油撈麵
牛腩撈麵
牛肉炒河粉
叉燒上湯沙河粉
牛腩上湯沙河粉
火鴨上湯沙河粉
定於每晚五点半至十二点上市

華區優秀唯一總滙

秘詩寶路全人立正

B. C. ROYAL BAKERY
51 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話.. MU 1-3953

華新書局

高第街
華新書局

龍騰劍飛錄全七冊 岳川二元四角五
折箭弓盟全十冊 諸葛青雲四元
龍山虎劍全六冊 歐陽三元一五角
俠侶偶驚全九冊 雪琴著二元一角
聚山英雄傳全五冊 雄風著貳元
紅粉金戈全八冊 湖海散人三元二角
射鵰英雄後傳全卅八冊 七元六角
驚鴻刀全一冊以上金庸著三毛五毫
燕窩鐵燕子全一冊凌波著三毛五毫
太湖隱俠全四冊金鈴著一元四角
玄靈天磁掌全一冊凌波著三毛五毫
泣江七女俠全十二冊金鋒著四元
武林劍俠傳全八冊諸君雲登元四角
雙劍奇俠傳全八冊文峰著二元九角
浩氣神功全十冊 洪楊著四元
蓬島奇俠全四十冊 洪楊著一元四角
冰魄寒光劍全三冊梁羽生一元二角

神劍雙 乾坤震 俠鷹 庸金 著皇唐 九元二角

廿八冊 二十全

美加華僑百年紀實

式元豐 吳尙廉著

押園大字今古奇觀三巨冊五元二角
汪政權的開場與收場第四集二元二角
十年內戰第一集唐人著一元六角
十年內戰第二集 全上一元六角
八年抗戰第三集 全上一元六角
櫻子姑娘 咪迷者 一元八角
星晨之火 徐速著 一元一角
第一片落葉 徐速著 壹元一角
雪鴻歷史 徐枕亞著 壹元一角
甜姐兒七毛再結同心七毛碧侶著 七毛五毫
陋室明珠 鄭慧香 七毛五毫
愛情十字路後代人罪羔羊各七毛
聽來的故事 老舍著 九毛
英漢對照叢書一束胡萍著八毛
中英對照英文情書譯陳寅九毛五毫
鋼筆快寫字彙黃公育者三毛五毫
中國字快寫法散文教育編 三毛五毫
華英對照英文讀文選陳文著九毛
世紀末的幽情 幻影著 八毛五毫

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

各款簿交與新任財政主任潮衍接收。其各科均依次交代。隨請新常務主任祝發揮新猷。相繼演講者有景仁、國輝、會賢、黃生、啓豐、仕沖、協和、賜、英發、麟光、東合、世玩等次第發偉論。對於發展所務之計劃。多所貢獻。以鷄尾酒會餞衆。隨即舉行會議。議決三月十一日下午六時。假座陶陶家。舉行春宴大會云。

委任狀畢。即告禮成。殿以茶會及鷄尾酒會。如儀而散。誠盛況也。

黃雲山總公所

職員交代盛況

雲訊。本埠黃雲山總公所。於昨廿日下午八時。舉行新舊職員交代典禮。各職員及所員。踴躍蒞場。異常熱鬧。首由煥屏司儀。請眾起立。向中華民國國旗暨文強祖大妣遺像。行三鞠躬禮。新舊職員相向行一鞠躬禮。舊任秘書主任恭禧。宣布開會意旨。並報告經常工作。舊任核數員楊揚報告經核數目。並報告。舊任財政主任光韶報告財政狀況。舊任文書主任寄生報告收發文件等事。並報告慈善部。實業部。各進支數目。

龍岡公所與實業部

舉行交代典禮盛況

雲訊：本埠龍岡親義公所及龍岡實業部。於昨廿一日午午時。舉行新舊職員交代典禮大會。到會者至爲踴躍。由關君愚司儀。領衆行禮如儀。主席趙榮泰（趙覺初代）。宣布交代意旨。隨而選任總務財務。依次報告文件來往及年進支數目。繼請核數員關國棟報告。一切無訛。各科報告完畢。遂由趙主席授印與新理事長劉孔樞接收。後由新理事長發揮今後新猷。並頒發職員證書。在鼓掌聲中宣告禮成。繼而龍岡實業部行交代儀式。由關君愚司儀請舊任總理關耀宗主持交代。並報告年來之業務概況畢。由文書報告各項文件。舊任理財關崇參報告一年之進支數目及銀行存款。經核數員趙汝禮報告。隨

瑞獅文忠。宗約。兆計。劇務光緒。相
生。本生。學藝國樞。黃華。炳枝。晉
榮傑羣。揚禮。禮松。圖書竹簪。燦華
培衍。事務相賢。家駒。敏渡。監督
理理。財政啓登。咸慶得人。

又聞該會執事官稱。於二月四日下午
十二時半。舉行新舊職員交代典禮。並
收茶點响樂云。

澳洲森林發生大火

救火員百餘人被困

澳洲。墨爾北路遠社電。在此間北
面不遠處。森林大火。面積瀾約百里。
據報有一百二十五名救火人員被火包圍
已有四十八間屋被毀。

約有百人在聖誕山破火困。

昨晨在火區中之一路旁。已發現一
女及兩童被燒死。

風時速爲五十里。火勢掃過山頭。
地方已將各村民疏散。

一堂 禮堂點綴以鮮花。至爲嚴肅。禮節開始。由司儀員矩悅君領導行禮。主席者李氏總長也。如。總公所主席陳昆仲。副公所主席王孫君。陪祭者全體樂民仲。如。明軒分所主席王孫君。隨全體齊向國旗。及太始祖遺像行三鞠躬禮。祀祖禮成後。由主席樂天君致開會詞。繼請總長日如。元老梓良。理事金振君等。闡述太始祖道德遺訓。勵勉昆仲。由雲分所主席王孫答謝。乃禮成茶會云。

較般不同。去歲卅六行行倒覆。笑中更有淚淚中有笑。另同場加映由吳君麗任劍舞主演之燕雙飛及新馬。羅錦卿主演之龍宮惹邪馬。兩片皆全部古裝歌唱。由一時入場者不待即可看完三套。

黃堃俠君今日飛域

雲訊。卓帥省第廿六屆省議會。定於今(廿五)日開幕。下午四時十五分。有長假座域城皇后酒店水晶宮舞廳。舉行盛大酒會。招待各界。并來調車訪省公證人。現任中華總會館外交主任黃堃俠伉儷參加。黃君伉儷。準於今午飛往域埠。參加盛會。即晚回埠云。

李族人士舉行祀祖禮

雲訊。本埠全加李氏總公所。暨李氏分所兩級機構。以昨之二十日爲其太始祖伯湯翁登仙之辰。該族人士。本著

大雜貨舖出讓

位雲埠西區商業中心。新式設備。生意興隆。每年營業十七萬餘。租平有批。
店主入力缺乏。忍痛犧牲。取價從廉。
有意者。請電話 Mr. Wong 與店主接洽。

馬豪 劉欽學 羅景祥
雷如 陳禮 黃毓坤 余錫超

雲埠洪門民治黨總機社同啓

雲埠九六貳年元月廿二日

麥 Ma
華友光臨
特表歡迎

域埠台山寧陽總會館
民國五十一年職員表

正主席	黃華搨	副	趙安國
正書記	林灼如	副	馬金渭
正財政	黃保華	副	李如川
正外交	陳新民	副	馬炳龍
正監督	劉希錦	副	黃傳熾
正核數	伍金德	副	陳宗偉
正庶務	蘇文郁	副	黃華積
董事	曾傳培	路覺	林舉傳
	李豪伯	馬漢哲	林舉金
	溫日進	李科林	劉芬
	余兆欽	李如山	黃堯
	鄧燦章	阮北順	麥梓榮

士的戲院
tic Theatre
West Hastings St.,
MU 3-7847

每日上午十一時至午
夜放映本市定區名畫
影片次放映樓

院址堂皇
座位舒適
銀幕巨型
玲瓏消亮

每逢星期五星期日午

室茶豐益
市茶心点充擴
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜營業時間。願諸君幸祈留駕焉。

中西食譜 星期美点
著名雞鴨 豉油雞王
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 整日供應

生先計徐界書讀魔
著名朽不

行湖江

五二元四 册四書

共睹。本書爲作者最新長篇小說，先後發表於「今日世界」，「祖國周刊」，「自由中國」三期刊，費時五載，始告完成。人物生動，描寫深刻，堪稱嘔心瀝血之作。已讀上中各集，單購第四冊者，每冊壹元四角，幸祈垂注採購。

業專刊書由自廣徂一獨大

司公書圖聯作

KIU LEN BOOK

456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

埠

司公隆永

WING LUNG CO.,
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到大幫

唐山水貨 合時咸魚
年晚海味 賀年齋料
補腎龍虱 炸禾花雀
名師烤製：各款燒味，臘味，
合時瓜菜，
園口鮮肉，
大幫批發
專車送貨，快捷妥當

最高的潮。并保持你的愉快樂趣
 長久的。以便雙方能享受長久的
 共樂時間。
 MH乃新製科學式的香膏。易於
 施用兼絕無有害的。
 請寄五元來本公司。如在秘詩省
 另加省稅。
 代理處：澳路藥房 (OWL DRUGS)
 喜市定來緬街。故蘭胡夾片打街。
 故蘭胡夾地威街。

本公司地址：
 UNIVERSAL PHARMACEUTICAL
 1240 W. PENDER STREET VANCOU

簡氏傢俬電器行
CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.
電話：MU 3-1724

★新春：國語時代曲唱片大減價

三十三轉慢片：每碟存名曲十只：明星灌唱：

- ①再見吧櫻花，櫻花戀，卡門，三年，小時候，阿里郎，新月，一見鍾情，櫻市風光，你是春風日，
- ②何必相逢，眠江夜曲，秋華月滿，恨不鍾情在當年，初戀，春滿人間，何日再相逢，不再相見，夜來香，海燕。
- ③採西瓜，瓜棚小唱，上山坡，捉蝦歌，總是你有福氣，多心病，重回你的懷抱，伴侶那裡找。
- ④琵琶怨（壹式集），迎春曲，何必勞心來說媒，早生貴子，採茶，媽媽要我嫁，小媳婦受氣，相思苦，我要為你歌唱。
- ⑤夜來香，劍舞，蜜蜂箱，為甚麼不說話，別心蕉，花蝴蝶，雨巾人，隔簾對唱，一柱香，梳粧台。

存貨無多，沽清算數：請早購買，勿失機會！
每只二元二毛五仙，半打以上，貳元計算。

MH 能使你的歡樂較久耐的。
如你施用MH你與您的伴侶，可

LTD.
R 1, B.C.